

**COMMISSION REGULATION (EC) No 956/98**  
**of 6 May 1998**  
**amending the import duties in the cereals sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96<sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2092/97<sup>(4)</sup>, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas the import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 929/98<sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 940/98<sup>(6)</sup>;

Whereas Article 2 (1) of Regulation (EC) No 1249/96 provides that if during the period of application, the average import duty calculated differs by ECU 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made; whereas such a difference has arisen; whereas it is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 929/98,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annexes I and II to Regulation (EC) No 929/98 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 7 May 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 May 1998.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

<sup>(3)</sup> OJ L 161, 29. 6. 1996, p. 125.

<sup>(4)</sup> OJ L 292, 25. 10. 1997, p. 10.

<sup>(5)</sup> OJ L 130, 1. 5. 1998, p. 9.

<sup>(6)</sup> OJ L 131, 5. 5. 1998, p. 7.

## ANNEX I

## Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by air or by sea from other ports <sup>(2)</sup> (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat <sup>(1)</sup>	7,16	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	54,23	44,23
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing <sup>(3)</sup>	54,23	44,23
	medium quality	74,59	64,59
	low quality	88,14	78,14
1002 00 00	Rye	99,04	89,04
1003 00 10	Barley, seed	99,04	89,04
1003 00 90	Barley, other <sup>(3)</sup>	99,04	89,04
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	95,25	85,25
1005 90 00	Maize other than seed <sup>(3)</sup>	95,25	85,25
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	99,04	89,04

<sup>(1)</sup> In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

<sup>(2)</sup> For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

<sup>(3)</sup> The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 14 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

## ANNEX II

## Factors for calculating duties

(period from 30 April 1998 to 5 May 1998)

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	120,90	106,69	99,53	88,93	177,76 (!)	85,86 (!)
Gulf premium (ECU/tonne)	—	12,72	6,33	9,81	—	—
Great Lakes premium (ECU/tonne)	9,88	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: ECU 11,60 per tonne; Great Lakes — Rotterdam: ECU 20,58 per tonne.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1249/96 : ECU 0,00 per tonne (HRW2)  
: ECU 0,00 per tonne (SRW2).